

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2002)  
**Heft:** 155-156

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Courrier des lecteurs



Fondé en 1955  
**Numéro 155-156**  
**Juin - Juillet 2002**

Rédaction

**Directeur de la Publication :**  
 Philippe Alliaume

**Comité de Rédaction :**  
 Michel Goumaz,  
 Jérôme Liniger, Henriette Nicolet,  
 Alexandre Pierquet, Olivia Psachin.

**Rédaction :** Denis Auger

**Ont collaboré à ce numéro :**  
 Philippe Alliaume,  
 Juliette David, Michel Goumaz,  
 Jérôme Liniger, Henriette Nicolet,  
 Alexandre Pierquet, Martine Roesch.

**Rédaction du Suisse Magazine**  
 100 Rue Edouard Vaillant  
 92300 Levallois-Perret  
 Tél. : +33 (0)1 55 21 07 71  
 Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

Abonnements

Mensuel

Prix du numéro : 4 €

Abonnement 1 an : 42 € (275,50 FF)

Abonnement 2 ans : 75 € (491,97 FF)

Abonnement de soutien : 60 € (393,57 FF)

Étranger/Par Avion/Associations/... : nous consulter

**Service abonnements du Suisse Magazine**  
 DIP- 18-24 Quai de la Marne - 75164 Paris  
 Cedex 19

Tél. : +33 (0)1 44 84 85 00  
 Fax : +33 (0)1 42 00 56 92

Photos

Couverture, p 1, 10 à 12 et 31, 32 : Thomas Ulrich,  
 Marco Bomio et la Heimatvereinigung de  
 Grödenwald, Shilthornbahn AG, D.R.;  
 p 2et 17 : DR;  
 p. 1, 2, 7 à 9 : Michel Goumaz,  
 p 2, 15 et 16 : Yves Debraine, ASL, Nicole Chuard  
 p 28 : Res Eichenberger, Isabel Truniger, MAH, B.  
 Jaicot-Descombes, Prolitteris-Zürich, Stefan  
 Rebsamen/BHMMichael von Graffenried, Marlen  
 Perez et D.R.

Informations légales

**Éditeur :** Franco-Suisse de Publications  
 Sàrl de Presse

**Gérante :** Juliette Alliaume

**Associés :**

Juliette Alliaume et Philippe Alliaume

**Siège Social :**

La Mérinerie - 37160 Buxeuil

Tél. : 06 09 17 77 04

Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

Siren : 413 199 308 RCS Poitiers

Ape : 221E - TVAIC : FR16413199308  
 CPPAP N° 0407 K 81552 - ISSN N° 1274-7769

Dépôt Légal à Parution  
 © 1997-2002 FSP SARL



Membre de la

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés pour appréciation. Reproduction autorisée sous réserve de mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.

**Réalisation :** DPA Communication  
 Tél : +33 (0)1 40 21 16 80

**Impression :** Éditions SETECA  
 100, rue Edouard-Vaillant  
 92300 LEVALLOIS-PERRET

Cher magazine,  
 Après avoir feuilleté le dernier numéro reçu (avril-mai 2002), nous sommes revenus rêver devant la couverture. Quelque chose nous intriguait, suscitait des questions, bref, quelque chose clochait. Comment le gros mur construit, massif, peut-il " tenir " sur ce bout de rocher ? Cette énorme charpente semble reposer sur... le vide. Toutes sortes de petites choses paraissaient vaguement " anormales ". La réponse ? Le plus perspicace de la famille nous la donna sous forme de conseil : tournez le journal à l'envers... et vous aurez la photo à l'endroit ! Bien que vivant en France où nous luttons farouchement pour faire admettre autour de nous que le gruyère n'a pas de trous, certains Suisses restent vigilants et amoureux de leur pays, dont

le magazine apporte des nouvelles régulières. Merci et très cordialement.

**M. ET MME C.- D.,  
 OPPÈDE-LE-VIEUX.**

Bravo, vous n'avez pas rêvé, il s'agit bien d'une erreur de mise en page

Je lis régulièrement le Messenger et j'aimerais raconter au courrier des lecteurs une scène à laquelle j'ai assisté il y a quelques jours. Cela m'a frappée d'autant plus qu'en ce moment, notre pays est critiqué de tous les côtés. C'était le 8 mai, dans un petit village de Touraine où avait lieu le repas des Anciens combattants. Le maire, dans son discours, a salué la présence de deux Suisses séjournant dans le pays, qui avaient assisté au repas.

Un vieux monsieur s'est alors approché d'eux. Et tout tremblant tant il était ému, leur a dit : " Je suis content de

serrer la main à deux personnes de ce pays où j'ai été interné pendant la guerre. J'en ai gardé un très bon souvenir, j'étais très bien traité et la population était très gentille avec nous. J'ai même pu monter à la Jungfrau et ce sont des Suisses qui m'ont offert le voyage. C'était très cher, vous savez. On avait tout ce qu'il fallait, autant que les gens du pays. Et même un autre interné m'a proposé des habits pour m'évader, mais je n'ai pas voulu. C'était mieux que je reste ".

Et ce vieux monsieur tout tremblant leur serrait les mains, et encore et encore, et répétait combien il était reconnaissant.

Il m'a donc semblé que tout le monde n'avait pas une si mauvaise opinion de notre pays pendant la guerre, ce qu'il me plaisait de raconter.

**MME X.**

## Petite annonce

**À vendre, Propriété, état impeccable**  
 Terrain arboré 2 610 m<sup>2</sup> et maison comprenant 9 pièces principales dont 4 grandes chambres, séjour 45 m<sup>2</sup> sol marbre et cheminée à bois, bureau, salle de billard, Salle de bains, cabinet de toilette, 2 WC, garage deux voitures, atelier, bucher, cave, remise, combles isolés 84 m<sup>2</sup>, buanderie/douches. Chauffage central fuel.



**Situation :** 100 km de Paris-Porte d'Orléans. Accès direct sans traversée de villages par A6 et N6. Golf à 5 mn.

**Prix :** estimation notariée 245 000 euros.

**Renseignements et visites :** tél. 01 60 96 69 48.

Claude et Amélie Deutsch-Besson, " Le Tertre blanc ", route de Voulx, 77940 Esmans.